

DU PAGE COUNTY OFFICIAL GENERAL BALLOT - NOVEMBER 6, 2018

CONDADO DE DU PAGE BOLETA OFICIAL DE LA ELECCIÓN GENERAL - 6 DE NOVIEMBRE, 2018

Addison 004-0206

Judge's Initials _____

To vote, darken the oval to the LEFT of your choice, like this . To cast a write-in vote, darken the oval to the LEFT of the blank space provided and write the candidate's name in that space. For specific information, refer to the card of instruction posted in the voting booth. If you tear, spoil, deface or erroneously mark this ballot, return it to the election judge and obtain another.

Para votar, oscurezca de esta manera  el óvalo que esta al lado IZQUIERDO de su elección. Para emitir un voto por escrito, oscurezca el óvalo que esta al lado IZQUIERDO del espacio en blanco y escriba el nombre del candidato en ese espacio. Para información específica, recurra a la tarjeta de instrucciones que está en la casilla de votación. Si usted rompe, daña, desfigura o erróneamente marca la boleta, regrésela al juez electoral y obtenga otra.

UNDER-VOTE NOTIFICATION

Before casting your ballot, confirm that all of the candidates you intend to vote for in the state-wide constitutional offices are properly recorded. If an unintentional under-vote (failure to vote) is discovered, you may correct it before casting your ballot. Should you wish, you may cast your ballot with under-votes.

NOTIFICACIÓN DE VOTO DE MENOS

Antes de emitir su boleta, confirme que todos los candidatos por los cuales usted tiene la intención de votar para los cargos constitucionales estatales estén correctamente registrados. Si se descubre un voto de menos involuntario (error al votar), usted puede corregirlo antes de emitir su boleta. Si usted así lo desea, puede emitir su boleta con votos de menos.

STATE / ESTADO	LEGISLATIVE / LEGISLATIVO
FOR GOVERNOR AND LIEUTENANT GOVERNOR PARA GOBERNADOR Y VICEGOBERNADOR (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ JB Pritzker ☐ Juliana Stratton Democratic ☐ Bruce Rauner ☐ Evelyn Sanguinetti Republican ☐ Grayson Kash Jackson formerly known as Benjamin Adam Winderweedle until name changed on Aug 29, 2017 ☐ Sanjeev Mohip Libertarian ☐ William "Sam" McCann ☐ Aaron Merreighn Conservative ☐ Write-in/Candidato Escrito	FOR STATE SENATOR 24TH LEGISLATIVE DISTRICT PARA SENADOR ESTATAL 24TO. DISTRITO LEGISLATIVO (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ Suzanne "Suzy" Glowiak Democratic ☐ Chris Nybo Republican REPRESENTATIVE / REPRESENTATIVO FOR REPRESENTATIVE IN THE GENERAL ASSEMBLY 47TH REPRESENTATIVE DISTRICT PARA REPRESENTANTE EN LA ASAMBLEA GENERAL 47MO. DISTRITO REPRESENTATIVO (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ James M. "Jim" Caffrey Democratic ☐ Deanne Marie Mazzochi Republican EDUCATIONAL SERVICE REGION REGIÓN DE SERVICIO EDUCATIVO FOR REGIONAL SUPERINTENDENT OF SCHOOLS DUPAGE COUNTY PARA SUPERINTENDENTE REGIONAL DE ESCUELAS CONDADO DE DUPAGE (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ No Candidate/No Candidato Democratic ☐ Darlene J. Ruscitti Republican COUNTY / CONDADO FOR CHAIRMAN OF THE COUNTY BOARD PARA PRESIDENTE DE LA JUNTA DEL CONDADO (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ Lynn LaPlante Democratic ☐ Dan Cronin Republican FOR SHERIFF PARA COMISARIO (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ Gregory H. Whalen Democratic ☐ James Mendrick Republican

FOR COUNTY CLERK
PARA SECRETARIO DEL CONDADO
(Vote for **ONE** / Vote por **UNO**)

☐

Jean Kaczmarek Democratic

☐

Paul Hinds Republican

FOR COUNTY TREASURER
PARA TESORERO DEL CONDADO
(Vote for **ONE** / Vote por **UNO**)

☐

No Candidate/No Candidato Democratic

☐

Gwen Henry Republican

COUNTY BOARD / JUNTA DEL CONDADO

FOR MEMBER OF THE COUNTY BOARD DISTRICT 1
FULL 4 YEAR TERM
PARA MIEMBROS DE LA JUNTA DEL CONDADO DEL DISTRITO 1
PERIODO COMPLETO DE 4 AÑOS
(Vote for not more than **TWO** / Vote por no más de **DOS**)

☐

Ashley J. Selmon Democratic

☐

Zahra Suratwala Democratic

☐

Sam Tornatore Republican

☐

Dino Gavanés Republican

FOREST PRESERVE / RESERVA FORESTAL	ADDISON TOWNSHIP / MUNICIPIO DE ADDISON
FOR PRESIDENT OF THE FOREST PRESERVE PARA PRESIDENTE DE LA RESERVA FORESTAL (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ Daniel Hebreard Democratic ☐ Joseph F. Cantore Republican	Should Addison Township have representation in The Chicago Department of Aviation’s O’Hare Western Access Working Group, and be part of all future discussions pertaining to western access and a western terminal at O’Hare Airport? ¿Debería el Municipio de Addison tener representación en el Grupo de Trabajo de Acceso Occidental O'Hare del Departamento de Aviación de Chicago y ser parte de todas las discusiones futuras relacionadas con el acceso occidental y una terminal occidental en O'Hare Aeropuerto? ☐ Yes/Sí ☐ No
FOR COMMISSIONER OF THE FOREST PRESERVE DISTRICT 1 PARA COMISIONADO DE LA RESERVA FORESTAL DEL DISTRITO 1 (Vote for ONE / Vote por UNO) No Candidate/No Candidato Democratic ☐ Marsha Murphy Republican	Shall Addison Township support the expansion of the Returning Veterans' Homestead Exemption which provides a \$5,000 reduction in the equalized assessed valuation of the Veterans principal residence from two consecutive years to four consecutive years? ¿Deberá el Municipio de Addison apoyar la expansión de la Exención Homestead de Veteranos Regresados que proporciona una reducción de \$ 5,000 en la valoración tasada igualada de la residencia principal de los Veteranos de dos años consecutivos a cuatro años consecutivos? ☐ Yes/Sí ☐ No
JUDICIAL / JUDICIAL	
FOR JUDGE OF THE CIRCUIT COURT 18TH JUDICIAL CIRCUIT PARA JUEZ DEL CIRCUITO TRIBUNAL 18VO. CIRCUITO JUDICIAL (To fill the vacancy of the Hon. Blanche Hill Fawell) (Para llenar la vacancia del Hon. Blanche Hill Fawell) (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ Jeffrey M. Jacobson Democratic ☐ Karen M. Wilson Republican	ELMHURST COMMUNITY UNIT SCHOOL DISTRICT 205 DISTRITO 205 DE ESCUELAS UNITARIAS COMUNITARIAS DE ELMHURST PROPOSITION TO ISSUE \$168,500,000 SCHOOL BUILDING BONDS Shall the Board of Education of Elmhurst Community Unit School District Number 205, DuPage and Cook Counties, Illinois, build and equip two school buildings to replace the Field and Lincoln Elementary School Buildings; build and equip additions to and alter, repair and equip existing buildings, including but not limited to improving security, providing STEM (science, technology, engineering and math) facilities, improving energy-efficiency and technology infrastructure and adding classrooms for full-day kindergarten; improve sites; acquire, improve and equip a building for educational purposes and acquire the site thereof and issue bonds of said School District to the amount of \$168,500,000 for the purpose of paying the costs thereof? PROPUESTA PARA EMITIR BONOS PARA LA CONSTRUCCIÓN DE ESCUELAS POR UN MONTO DE \$168,500,000 ¿Está de acuerdo con que la Junta Educativa del Distrito Escolar Unitario de la Comunidad de Elmhurst número 205, Condados de DuPage y Cook, Illinois, construya y equipe dos edificios de escuelas para reemplazar los Edificios de las Escuelas Primarias Field y Lincoln; construya y equipe agregados, y modifique, repare y equipe los edificios existentes, lo que incluye, aunque solamente como ejemplo, mejorar la seguridad, ofrecer instalaciones para ciencias, tecnología, ingeniería y matemáticas a las que se conoce como “STEM” (del inglés: science, technology, engineering and math), mejorar infraestructura con eficiencia energética y tecnológica y agregar aulas para el jardín de infantes de jornada completa; mejorar los emplazamientos; adquirir, mejorar y equipar un edificio para fines educativos y adquirir su emplazamiento, y emitir bonos de dicho Distrito Escolar en la suma de \$168,500,000 con el fin de pagar sus costos? ☐ Yes/Sí ☐ No
FOR JUDGE OF THE CIRCUIT COURT 18TH JUDICIAL CIRCUIT PARA JUEZ DEL CIRCUITO TRIBUNAL 18VO. CIRCUITO JUDICIAL (To fill the vacancy of the Hon. Kathryn E. Creswell) (Para llenar la vacancia del Hon. Kathryn E. Creswell) (Vote for ONE / Vote por UNO) ☐ Linda E. Davenport Democratic ☐ Jeff Mackay Republican	
JUDICIAL RETENTION / RETENCIÓN JUDICIAL	
BALLOT FOR JUDICIAL CANDIDATES SEEKING RETENTION IN OFFICE "Vote on the Proposition with respect to all or any of the Judges listed on this ballot. No Judge listed is running against any other Judge. The sole question is whether each Judge shall be retained in his present office." VOTO PARA CANDIDATOS OFICIALES QUE BUSCAN PERMANECER EN SU CARGO "Vote en la Propuesta respeto a todos o cualquiera de los Jueces enumerados en esta boleta. Ninguno de los Jueces nombrados se está postulando contra cualquier otro Juez. La única pregunta es si cada Juez debe retenerse en su cargo actual."	
SHALL ROBERT D. MCLAREN BE RETAINED IN OFFICE AS JUDGE OF THE APPELLATE COURT, SECOND JUDICIAL DISTRICT? ¿DEBERÁ RETENER ROBERT D. MCLAREN EN LA OFICINA COMO JUEZ DEL TRIBUNAL DE APELACIÓN, SEGUNDO DISTRITO JUDICIAL? ☐ Yes/Sí ☐ No	
SHALL PATRICK J. O'SHEA BE RETAINED IN OFFICE AS JUDGE OF THE CIRCUIT COURT, EIGHTEENTH JUDICIAL CIRCUIT? ¿DEBERÁ RETENER PATRICK J. O'SHEA EN LA OFICINA COMO JUEZ DEL TRIBUNAL DE CIRCUITO, DECIMOCTAVO DISTRITO JUDICIAL? ☐ Yes/Sí ☐ No	
PROPOSITIONS / PROPUESTAS	
DU PAGE COUNTY / CONDADO DE DU PAGE	
Shall DuPage County oppose the General Assembly instituting a property tax increase equivalent to 1% of your home’s value to help retire state debt? ¿Debería el Condado de DuPage oponer la Asamblea General que instituiría un aumento de los impuestos equivalente a 1% del valor de su hogar para ayudar con las deudas del estado? ☐ Yes/Sí ☐ No	
Shall DuPage County oppose the creation of a statewide Vehicle Mileage Tax (VMT) which would tax DuPage County citizens based upon the number of miles driven annually? ¿Debería el Condado de DuPage oponer la creación de un Impuesto estatal del kilometraje del vehículo (VMT por sus siglas en ingles) que instituiría un impuesto a los ciudadanos del Condado de DuPage basándose en el número de millas anuales que manejan? ☐ Yes/Sí ☐ No	
Shall DuPage County continue to dissolve and consolidate units of local government to reduce costs, increase efficiencies, and increase accountability? ¿Debería el Condado de DuPage continuar a disolver y consolidar unidades del gobierno local para reducir los costos, ser más eficiente, y ser más responsable? ☐ Yes/Sí ☐ No	
Suzanne Fahnestock, Interim Executive Director	VOTE BOTH SIDES / VOTE EN AMBOS LADOS